

ἄνωθεν παιδία εἰς τὸ ἴδιον πρᾶμα, νὰ τῶν τοῖς πλερώνῃ ὁ ἴδιος Γεώργης. Ἐτζί ἔκρι||¹⁹ ναν καὶ ἀποφάσισαν καὶ θέλουν γράψου καὶ ὑποκάτωθεν.

||²⁰ — Ἀντώνης Πετρῆς ἐπίτροπος καὶ κριτῆς Μυκόνου βεβαιώνω τὰ ἄνωθεν.

||²¹ Ἰωάννης Χαδεμένος ἐπίτροπος καὶ κριτῆς Μυκόνου βεβαιώνω τὰ ἄνωθεν.

||²² Παπᾶ Μάρκος Κορίνθιος καντζηλλιέρης.

⁵ τί ἀνας||²² παπά μάρκος| κόρήν(θιος) κάντζήλιέρης.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟΝ. Ὁ ἐνάγων διεκδικεῖ παρὰ τῶν ἐναγομένων ἓνα κλεῖσμα προικῶν τῆς μητρὸς του. Τοῦτο εἶχε πωλήσει ὁ πατήρ καὶ ἡ μήτηρ τοῦ ἐνάγοντος πρὸς τὸν πατέρα τῶν ἐναγομένων, ἔχοντα ἤδη ἀποβιώσει. Ἐκ τοῦ προσαχθέντος ὑπὸ τοῦ ἐνάγοντος προικοσυμφώνου τῆς μητρὸς του, ἀπεδείχθη ὅτι τὸ προικοσύμφωνον ἦτο *κοντετζιονᾶτο*, ἦτοι ἡ προῖξ ἦτο ἀναπαλλοιγίωτος. Κατόπιν τούτου τὸ δικαστήριον διατάσσει τὴν ἀπόδοσιν τοῦ διεκδικουμένου εἰς τὸν ἐνάγοντα (ὥς ἄνευ δικαιώματος πωληθέντος πρὸς τὸν δικαιοπάροχον τῶν ἐναγομένων), ὑποχρεοῖ ὅμως τὸν ἐνάγοντα νὰ ἐπιστρέψῃ εἰς τοὺς ἐναγομένους τὸ τίμημα, ὡς καὶ τὴν ἀξίαν τῶν τυχόν κόπων των, ἦτοι τῶν ἐπὶ τοῦ κτήματος γενομένων ἐν τῷ μεταξὺ ἐπωφελῶν δαπανῶν.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ. 14. *κοντεσεναῖδο* ἀντὶ *κοντετζιονᾶδο*. Περὶ τῶν ὑπὸ *κοντετζιῶ* προικοσυμφώνων βλ. ἄνωτέρω τὰ ὑπὸ τὴν ὑπ' ἀρ. 6 ἀπόφασιν σημειούμενα.

38

Κωδὶξ Μ. 136. Πρωτότυπον. Ἀπόφασις Ἐπιτρόπου Μυκόνου τῆς 15 Ἰουλίου 1691.

Διάδικοι Ἀντώνης Ψάρου — Ἀλέξανδρος Κοντολούρης.

Ποινικὴ (κλοπή).

Εἰς δόξα Χριστοῦ, ἀμὴν. 1691 Ἰουλίου 15.

||² + Ἐπειδὴ καὶ νὰ ἐπαράδωσεν ὁ σινιὸρ Ἀντώνης Ψάρου τὸν Ἀλέξανδρο Κον||³τολούρη εἰς τὰ χέρια τοῦ εὐγενεστάτου ἀφέντη Ἀλεξάνδρου Καλαμαρᾶ.||⁴ ἐπιτρόπου καὶ κριτῆ Μυκόνου, τὸν ὁποῖον τοῦ τὸν ἐπαράδωσεν διὰ κλέφτη||⁵ καὶ διὰ τοῦτο ἐθέλησεν ὁ ἄνωθεν ἐπίτροπος νὰ ζαμινάρῃ μάρτυρες||⁶ κατὰ τὸ ζήτημα τοῦ ἄνωθεν Ψάρου. Καὶ τὴν σήμερον βλέποντας τὲς ζάμι||⁷νες τῶν μαρτύρων ὑπὸ χειρὸς τοῦ πρώην καντζηλλιέρη παπᾶ Γερασίμου Βίδου,||⁸ τὸ ὄνομα τῆς ἀγίας Τριάδος, κράζει, κρίνει καὶ ἀποφασίζει νὰ πλε||⁹ρώσῃ ὅλο τὸ ντάννος καὶ ζημία, ὅπου ἤκαμεν τοῦ ἄνωθεν Ψάρου. Ἀκόμα||¹⁰ τὸν ἐκοντεννάρει νὰ πλερώσῃ εἰς τὴν κάμαρα τοῦ ὑψηλοτάτου ἀφέν||¹¹τη ρεττούρη Μπαρμπαρήγου Τήνου ριάλια ἑκατὸ πενήντα, (νοῦμερου) 150.

||¹² Ἐτζί ἔκρινεν καὶ ἀποφάσιτεν καὶ θέλει ἀπογράψει ὑπὸ χειρός του.

||¹³ Ἀλέξαντρος Καλαμαράς ἐπίτροπος βεβαιώνω τὰ ἄνωθεν.

||¹⁴ Παπαῖ Γεράσιμος Βίδος πρωτονοτάριος καὶ πρῶην καντζηλλιέρης ἔγραψα.

¹² αλλεσάντρος καλαμαράς ἐπίτροπος βεβεονο τα ἀνωθεν ||¹³ παπα γερασιμος βηδος πρωτονοτάριος καὶ προην Καντζηληερης εγραψα.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟΝ. Ὁ Ἀλέξανδρος Κοντολούρης διέπραξε κλοπὴν. Ὁ παθὼν Ἀντώνιος Ψάρος παρέδωσε τὸν ὑπαίτιον εἰς τὸν Ἐπίτροπον τῆς νήσου, ὅστις, ἀφοῦ ἐξήτασε μάρτυρας καὶ ἐπείσθη περὶ τῆς ἀληθείας τῶν καταγγεληθέντων, κατεδίκασε τὸν κλέπτην νὰ πληρώσῃ τὴν ζημίαν τοῦ παθόντος, ἔτι δὲ καὶ εἰς ποινὴν, ἥτοι πρόστιμον ὑπὲρ τοῦ βενετοῦ Ρετιούρη τῆς Τήνου, εἰς ἣν ὑπήγετο διοικητικῶς ἡ Μύκονος, ὅσάκις βενετοκρατεῖτο.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ. 2. σινιόρ = ἐκ τοῦ ἰταλ. signore, κύριος.

9. νιάννος = ἐκ τοῦ ἰταλ. danno, βλάβη, ζημία.

10. ἐκοντιεννάρεϊ = ἐκ τοῦ ἰταλ. condannare, καταδικάζω.

10 κάμαρα = ἐκ τοῦ ἰταλ. camera, δωμάτιον. Ἐνταῦθα χρησιμοποιεῖται μεταφορικῶς μετὰ τὴν ἔννοιαν τοῦ ταμείου.

11. ρετιούρη (βλ. ὑπὸ τὴν ὑπ' ἀρ. 3 ἀπόφασιν).

39

Λετὰ Μ. 5. Πρωτότυπον. Ἀπόφασις Ἐπιτρόπου Μυκόνου τῆς 26 Ἰουλίου 1693.

Διάδικοι. Καλούδα καὶ Τζωρτζέττος τέκνα τοῦ ποτὲ Ἀντριᾶ Σαντοριναίου — Μπατῆς υἱὸς τοῦ ποτὲ Γεώργη τοῦ Μπατῆ.

Διεκδίκησις. Ἀκύρωσις προικός.

Εἰς δόξαν Χριστοῦ, ἀμὴν. 1693 Ἰουλίου 26.

||² — Τὴν σήμερον ὁ ἐντιμότατος ἀφέντης| Γιαννάκης Ὁστοβίκης, ἐπίτροπος καὶ κριτὴς Μυκόνου, ἐρχόμενος ||³ εἰς τὴν ἀκρόασιν τῆς διαφορᾶς γενομένης ἀνάμετα εἰς τὰ τέκνα τοῦ ποτὲ Ἀντριᾶ Σαντοριναίου, ||⁴ Καλούδα καὶ Τζωρτζέττος, καὶ ἀπὸ τὸ ἄλλο μέρος τοῦ μάστρο Γιώρη τοῦ Μπατῆ ὁ γυὸς ὁ Μπατῆς. Ἀφορμὴ ||⁵ διὰ δύο πινακίω παρηνγκαιρία (sic) στὸν ἅγιον Ἰωάννη τὸν Θεολόγον, σήμερον ἀμπέλι, ὅπου ὁ ἄνωθεν ||⁶ ποτὲ Ἀντριᾶς ἤταξεν εἰς τὸ προχοχάρτι τοῦ ἄνωθεν ποτὲ μάστρο Γιώρη· τὸ ὁποῖο ἄνωθεν ||⁷ πρᾶμα ἤτονε γυναικοπρούκι τῆς γυναίκας τοῦ ἄνωθεν ποτὲ Ἀντριᾶ, καθὼς φαίνεται εἰς τὸ προ||⁸χοχάρτι, ὅπου ἡ ἄνωθεν Καλούδα καὶ Τζωρτζέττος ἐπρεζεντάραν, καμωμένο στοῖς 1645 Σε||⁹πτεβρίου 20, λέγοντας πὼς τὸ γυρέβουν διὰ ὄνομα τῆς μάνας των, ἐπειδὴ ἐκείνη νὰ λείπη ||¹⁰ καὶ δὲν κατέχουν γῆ ζῆ γῆ ἐπέθανε, καὶ